
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Кафедра дошкольного образования

/Кабалина О.И./

/Федорова С.Ю./

2025

Авторы-составители:
Кабалина О.И., доцент, к.ф.н.

Рабочая программа дисциплины «Культура страны изучаемого языка (немецкий язык)» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.02.2018 г. №125.

Дисциплина входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является элективной дисциплиной.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2025

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения	3
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы	5
3. Объем и содержание дисциплины	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся	7
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине	9
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины	19
7. Методические указания по освоению дисциплины	19
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине	19
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины	20

1. Планируемые результаты обучения

1.1 Цели и задачи дисциплины

Целью дисциплины является:

Вооружить студентов методами лингвистического анализа, используемыми в современных лингвистических исследованиях, выработать у них умения извлекать информацию из прочитанного на основе его лингвистической интерпретации, привить умение анализировать и сопоставлять мотивы поведения представителя «чужой культуры» с поведением носителей его родного языка, глубже осознавать исторические и национальные различия в поведении носителей различных культур и языков.

Задачи дисциплины заключаются в следующем:

1. сформировать у будущего специалиста систему научных представлений о взаимосвязях и функционировании языковых единиц и средств, о их роли в создании и формировании «картины мира» у носителей различных языков.
2. сформировать у обучаемых умения творчески использовать полученные теоретические знания в различных сферах и ситуациях в коммуникации с представителями других культур.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является элективной дисциплиной.

Для освоения данной дисциплины студенты используют знания, умения и навыки, сформированные в процессе освоения следующих дисциплин: «Иностранный язык (немецкий язык)», «Практика устной и письменной речи немецкого языка», «Иностранный язык профессиональный (немецкий язык)»

Освоение дисциплины «Культура страны изучаемого языка» является необходимой основой для дисциплин: «Теоретическая грамматика немецкого языка», «Интерпретация текста (немецкий язык)», «Теоретическая фонетика немецкого языка».

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Общий объем аудиторных часов

Показатель объема дисциплины	Очная форма обучения
Объем дисциплины в зачетных единицах	2
Объем дисциплины в часах	72
Контактная работа	48,2
Лекции	12
Практические	36
Контактные часы на промежуточную аттестацию	0,2
Зачет с оценкой	0.2
Самостоятельная работа	16

Контроль	7.8
----------	-----

Форма аттестации – зачет с оценкой в 5 семестре

3.2. Содержание дисциплины

Тематический план лекционного курса

№ п/п	Содержание лекций	Кол-во часов
1.	Тема 1. Введение. Культура и язык. Различные определения языка, культуры. Что такое культура? (научное понимание культуры) Культура и коммуникация, культура и поведение. Префигуративная, кофигуративная и постфигуративная типы культур. Культурная идентичность.	2
2.	Тема 2. Языковая личность. Языковая личность и языковой тип носителя языка. Национальный компонент в структуре языковой личности. Вторичная языковая личность.	1
3.	Тема 3. Языковая картина мира. Целостный образ мира. Проблема отражения картины мира в языке. Феномен концептуализации. Концептуальная картина мира.	1
4.	Тема 4. Структура когнитивной базы. Когнитивные единицы. Прецедентные феномены как составляющие КБ. Социально-регулятивная функция КБ. Национально- детерминированное минимизированное представление. Значение и смысл высказывания, включающего П.Ф.	2
5.	Тема 5. Роль слова. Прецедентное имя. Национально- культурная обусловленность значения слова. Ключевые концепты национальной культуры.	1
6.	Тема 6. Фразеология языка и проблемы МКК. Типы фразеологизмов. Фразеология и национальный образ языка. Прецедентные высказывания. Синтаксические фразеологизмы.	2
7.	Тема 7. Некоторые аспекты семантики русского и немецкого простого предложения. Русская и немецкая картина мира.	1
8.	Тема 8. Синтаксис языка и особенности национального мировосприятия. Бессубъектные предложения в русском языке. Неопределенно-личные предложения в русском языке.	2
	Итого:	12

Тематический план практических занятий

№ п/п	Содержание практических занятий	Кол-во часов
1.	Культура и язык. Культурные нормы и культурные ценности. Роль культурных норм в языке. Место культурных ценностей.	3
2.	Проблема «чужеродности» культуры и этноцентризм. Природа и сущность понятий «свой» / «чужой». Понятие культурной идентичности. Этническая идентичность. Культурный релятивизм как теоретическая и методологическая основа МКК.	3
3.	Теоретические и методологические основы культуры. Методы изучения культурных систем и межкультурных ситуаций.	3
4.	Культура и коммуникация. Взаимоотношение языка и культуры. Языковое сознание.	3
5.	Основные положения теории коммуникации. Межкультурная коммуникация. Понятие коммуникации и ее роль в концепции культуры. Освоение чужой культуры.	3
6.	Когнитивная база. Ее структура. Когнитивные единицы. Прецедентные феномены как составляющее КБ. «Статичные» и «динамические» составляющие КБ. Национально-детерминированное минимизированное представление.	4
7.	Роль слова в МКК. Концепты в национальной культуре.	4
8.	Фразеология (в немецком и русском языках) и МКК.	4
9.	Синтаксис и МКК.	3
10.	Коллективная и индивидуальная КБ.	3
11.	Прецедентные феномены.	3
	Итого:	36

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Кол - во часов	Формы самостоятельной работы	Методическое обеспечение	Формы отчетности
Введение. Культура и язык. Типы культур.	Понятие «культурный шок». Причины его возникновения, пути устранения.	1	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к	Материалы учебного пособия. Интернет-источники	Устный опрос

			современным интернет-источникам.		
Теоретические основы межкультурной коммуникации	Концептуализация – один из важнейших процессов познавательной деятельности человека.	1	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	Материалы учебного пособия. Интернет-источники	Устный опрос
Проблема «чужеродности» культуры и этноцентризм.	Языковая личность.	1	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	Материалы учебного пособия. Интернет-источники	Устный опрос
Освоение культуры. Ценности культуры.	Картина мира центральное понятие концепции человека. Картина мира – целостный образ. Картина мира – ментальная	1	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	Материалы учебного пособия. Основная и дополнительная литература	Устный опрос
Основные положения теории коммуникации. МК картина мира	Модели коммуникации. Виды коммуникации.	1	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	Основная и дополнительная литература	Устный опрос
Структура когнитивной базы	Культурные и когнитивные пространства. Индивидуальная и когнитивная базы ИК и КБ.	2	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	Основная и дополнительная литература	Устный опрос

Роль слова м МКК. Концепты в национальной культуре	Концепт – как единица описания и картина мира.	2	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	Основная и дополнительная литература	Устный опрос
Синтаксис и МКК	Типы пресуппозиций	2	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	Основная и дополнительная литература	Устный опрос
Коллективная и индивидуальная когнитивная база	Когнитивные единицы.	1	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	Основная и дополнительная литература	Устный опрос
Прецедентные феномены	Прецедентные феномены ПФ	2	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	Основная и дополнительная литература	Устный опрос
Фразеология	Фразеологические единицы	2	Исследование теоретического материала рекомендованной литературы. Обращение к современным интернет-источникам.	Основная и дополнительная литература	Устный опрос
ИТОГО		16			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
ПК-4. Способен разрабатывать и реализовывать культурно-просветительские программы в соответствии с потребностями различных социальных групп	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-5	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знает: Понятие межкультурного разнообразия и его значимость в современном обществе. Основные категории социально-исторического, этического и философского контекстов межкультурного разнообразия. Основные причины и факторы межкультурных различий: исторические, географические, культурные, языковые и религиозные. Основные представления о глобализации и ее воздействии на межкультурное разнообразие. Умеет: Анализировать межкультурное разнообразие в социально-историческом, этическом и философском контекстах. Использовать знания о межкультурном разнообразии при анализе межкультурных взаимодействий.	тестирование, устный опрос	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания устного опроса

			<p>Устанавливать причинно-следственные связи между межкультурными различиями и их социально-историческим, этическим и философским контекстами.</p> <p>Оценивать взаимодействие между культурами и социокультурными группами в социально-историческом, этическом и философском контекстах.</p>		
Продвинутый	<p>1. Работа на учебных занятиях</p> <p>2. Самостоятельная работа</p>	<p>Знает:</p> <p>Развитие концепции межкультурного разнообразия на современном этапе.</p> <p>Социокультурную специфику межкультурных взаимодействий. - Основные исследования межкультурной коммуникации и их результаты.</p> <p>Теоретические и методологические подходы к изучению межкультурных взаимодействий.</p> <p>Умеет:</p> <p>Анализировать и сравнивать различные концепции межкультурного разнообразия на современном этапе.</p> <p>Прогнозировать и управлять межкультурными взаимодействиями на основе знания особенностей социокультурной среды.</p> <p>Консультировать и тренировать людей по вопросам межкультурной коммуникации и разрешению межкультурных конфликтов.</p> <p>Использовать современные теоретические и методологические подходы при изучении межкультурных взаимодействий.</p> <p>Владеет:</p> <p>Современными методами исследования межкультурных взаимодействий.</p> <p>Продвинутыми навыками поиска и адаптации информации</p>	реферат презентация, проект	<p>Шкала оценивания реферата</p> <p>Шкала оценивания презентации</p> <p>Шкала оценивания проекта</p>	

			<p>о межкультурной среде.</p> <p>Навыками создания и поддержания межкультурных связей на профессиональном уровне.</p> <p>Навыками культурной самоидентификации и управления личной межкультурной компетентностью.</p>		
ПК-4	Пороговые	<p>1. Работа на учебных занятиях</p> <p>2. Самостоятельная работа</p>	<p>Знает:</p> <p>Основные принципы организации культурно-просветительских программ;</p> <p>Различные социальные группы и их потребности;</p> <p>Основы культурологии и эстетики;</p> <p>Основные принципы работы с медиа и публичным выступлением.</p> <p>Умеет:</p> <p>Разрабатывать и организовывать культурно-просветительские программы для различных социальных групп, учитывая их потребности;</p> <p>Разрабатывать сценарии мероприятий и программ, учитывая целевую аудиторию;</p> <p>Продвигать мероприятия и программы в социальных сетях и СМИ;</p> <p>Создавать контент для проведения интересных мероприятий.</p>	тестирование, устный опрос	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания устного опроса
	Продвинутый	<p>1. Работа на учебных занятиях</p> <p>2. Самостоятельная работа</p>	<p>Знает:</p> <p>Методы и технологии разработки и реализации культурно-просветительских программ;</p> <p>Технологии оценки эффективности мероприятий и программ;</p> <p>Современные тенденции в области культуры и культурно-просветительской деятельности;</p> <p>Принципы формирования и реализации бюджета</p>	реферат, презентация, проект	Шкала оценивания реферата Шкала оценивания презентации Шкала оценивания

			<p>мероприятий.</p> <p>Умеет: Самостоятельно разрабатывать и проводить культурно-просветительские программы в разных форматах; Применять современные технологии для продвижения мероприятий и программ; - Анализировать потребности целевой аудитории и создавать индивидуальные программы; Оценивать эффективность мероприятий и программ и вносить необходимые коррективы. Владеет: Глубокими знаниями теории и практики культурно-просветительской деятельности; Навыками принятия стратегических решений в организации и реализации программ; Умением создавать сложные проекты и координировать работу больших команд; Навыками работы с бюджетированием и финансового планирования.</p>		проект а
--	--	--	---	--	----------

Описание шкал оценивания
Шкала оценивания устного опроса

Балл	Критерии оценивания
8-10 баллов	полно излагает изученный материал, дает правильное определение понятий
6-7 баллов	дает удовлетворяющий ответ, но допускает некоторые ошибки
4-5 баллов	Обнаруживает понимание темы, однако владеет знаниями недостаточно глубоко, не может привести примеры.
0-3 балла	обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке студента, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

Шкала оценивания тестирования

Критерии оценивания	Балл
Выполнены правильно не менее 80% тестовых заданий	15 баллов
Выполнены правильно от 60% до 79% тестовых заданий	11–14 баллов
Выполнены правильно от 50% до 59% тестовых заданий	6–10 баллов
Выполнены правильно менее 50% тестовых заданий	0–5 баллов

Шкала оценивания реферата

Критерии оценивания	Балл
Качество реферата: - выполнен по требованиям, сопровождается иллюстративным материалом; - тема недостаточно раскрыта - тема не раскрыта	2 балла 1 балл 0 баллов
Использование демонстрационного материала: - автор использовал рисунки и таблицы - использовался в докладе, хорошо оформлен, но есть неточности; - представленный демонстрационный материал не использовался или был оформлен плохо, неграмотно.	3 балла 2 балла 1 балл
Владение научным и специальным аппаратом: - использованы общенаучные и специальные термины; - показано владение базовым аппаратом.	2 балла 1 балла
Четкость выводов: - полностью характеризуют работу; - выводы нечеткие - имеются, но не доказаны.	3 балла 2 балла 1 балл
Итого максимальное количество баллов:	10 баллов

Шкала оценивания презентации

Балл	Критерии оценивания
10-15 баллов	студенту удалось раскрыть выбранную тему, презентация является визуально воспринимаемой и несет в себе информацию, соответствующую научному стилю.
6-9 баллов	презентация является визуально воспринимаемой, но информация представлена без соблюдения правил работы с презентациями — слишком большая или недостаточная по объему, имеющая слишком много текста на слайдах
5 баллов	восприятие презентации затруднено посредством невнятной или неподготовленной речи докладчика.
0-4 балла	презентация не раскрывает тему или не соответствует теме, восприятие презентации затруднено

Шкала оценивания проекта

Балл	Критерии оценивания
15-20 баллов	студенту удалось раскрыть выбранную тему, проект является визуально воспринимаемой и несет в себе информацию, соответствующую научному стилю.
10-14 баллов	проект является визуально воспринимаемым, но информация представлена без соблюдения требуемых правил работы проект слишком большой или недостаточный по объему, имеющий слишком много текста по отношению к видеоряду
5 -9 баллов	восприятие проекта затруднено посредством невнятной или неподготовленной речи докладчика.
0-4 балла	проект не раскрывает тему или не соответствует теме, восприятие проекта затруднено

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования

компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерные темы для устного опроса:

1. Возникновение (дисциплины) науки. Причины и время возникновения
2. Задачи.
3. Понятие «культурный шок». Причины его возникновения, пути устранения.
4. Картина мира – центральное понятие концепции человека.
5. Картина мира – целостный образ.
6. Картина мира – ментальная репрезентация культуры.
7. Концептуализация – один из важнейших процессов познавательной деятельности человека.
8. Концепт – как единица описания и картина мира.
9. Концептуальная картина мира не тождественная языковой картине мира, ККМ – совокупность организационных определенным образом концептов.
10. Функции картины мира.
11. Когнитивная база.
12. Индивидуальная и когнитивная базы ИК и КБ.
13. Модели коммуникации. Виды коммуникации.
14. Культурные и когнитивные пространства. Типы пресуппозиций.
15. Когнитивные единицы.
16. Прецедентные феномены ПФ
17. Значение и смысл текста, включающего ПФ.
18. Прецедентное имя.
19. «Ключевые концепты национальной Культуры».

Примерные темы проектных работ:

1. Синтаксис языка и особенности национального мира.
2. Символический характер коммуникации.
3. Симметричность, одновременность и непрерывность коммуникации.
4. Функции коммуникации: информационная, социальная, экспрессивная, прагматическая, интерпретативная.
5. Факторы, влияющие на эффективность коммуникации:
 - личностные факторы
 - ситуативные факторы
6. Понятие успешной коммуникации и ее зависимость от культурной коммуникации.
7. Вербальная коммуникация.
8. Теории о связи языка, мышления и культуры.
9. Роль языка в межкультурном общении.
10. Стили коммуникации.
11. Специфика невербальной коммуникации.
12. Физиологические и культурно-специфические основы невербальной коммуникации.
13. Элементы невербальной коммуникации:
 - кинетика
 - тактильное поведение
 - сенсорика
 - проксемика
 - хронемика
14. Психологические основы МКК.
15. Влияние культуры на восприятие.
16. Понятие и сущность атрибуции.
17. Влияние атрибуции на переработку информации при МКК.
18. Этнические стереотипы.

19. Функции стереотипов.
20. Механизм формирования предрассудков.
21. Типы предрассудков.
22. Проблемы корректировки и изменения предрассудков.
23. Самосознание русской культуры.

Образец теста:

Виды коммуникации

1. Практически все, что окружает человека, что составляет его среду обитания и общения можно назвать:
 - А) коммуникативной средой
 - Б) правовым полем
 - В) социально-психологической средой
 - Г) экономической средой
2. Стратегический результат, на который направлен коммуникативный акт это:
 - А) коммуникативное событие
 - Б) структура речевой коммуникации
 - В) коммуникативная цель
 - Г) коммуникативная интенция
3. Испытывает трудности на контактоустанавливающей фазе общения, затем четок и логичен. Рекомендуются использовать стратегию 'разогревания' партнера (вступительная часть 'о погоде', фактическое общение). Это характеризует:
 - А) доминантного коммуниканта
 - Б) мобильного коммуниканта
 - В) ригидного коммуниканта
 - Г) интровертного коммуниканта
- В сфере бизнес - коммуникации коммуникативными событиями можно считать:
 - А) собрание, заседание
 - Б) презентации, выставки
 - В) встречи выпускников, классный час
 - Г) нет правильного ответа
5. Семиотика или семиология является наукой о :
 - А) воспитании подрастающего поколения
 - Б) традициях в национальных культурах
 - В) структуре речевой коммуникации
 - Г) значащих формах (знаках), средствах выражения значения
6. Намерение коммуниканта осуществить то или иное действие через коммуникативный акт или с его помощью – это:
 - А) коммуникативное событие
 - Б) структура речевой коммуникации
 - В) коммуникативная цель
 - Г) коммуникативная интенция
7. Вставьте пропущенные слова в выражение (*компетенция, стратегий, паспорт, коммуникативной, совокупность, мотивационных*): Под _____ личностью будем понимать _____ индивидуальных коммуникативных _____ и тактик, когнитивных, семиотических, _____ предпочтений, сформировавшихся в процессах коммуникации как коммуникативная _____ индивида, его _____ коммуникативный _____ ' (И.А.Стернин),
8. Практическое владение вербальными и невербальными средствами для

осуществления коммуникативных функций; умение варьировать коммуникативные средства в процессе коммуникации в связи с изменением ситуации и условий общения; построение дискурса в соответствии с нормами кода и правилами этикета – это:

- А) функциональный параметр коммуникативной личности
- Б) мотивационный параметр коммуникативной личности
- В) когнитивный параметр коммуникативной личности
- Г) социально – психологический параметр личности

9. Легко входит в разговор, переходит с темы на тему, говорит много, интересно и с удовольствием, не теряется в незнакомой ситуации общения.

Следует иногда – в собственных интересах – возвращать его к нужной теме.

Это характеризует:

- А) доминантного коммуниканта
- Б) мобильного коммуниканта
- В) ригидного коммуниканта
- Г) интровертного коммуниканта

10. Взаимное признание статусов участников общения как коммуникантов и как членов группы; кроме того, публичное оценивание достижения других; умение вовремя разрядить обстановку (*шутка, анекдот*); умение выразить согласие с групповыми идеями, действиями и решениями; умение предложить нужную информацию и идеи группе – это:

- А) мотивационный параметр коммуникативной личности
- Б) условия функционирования массовой коммуникации
- В) когнитивный параметр коммуникативной личности
- Г) правила коммуникативного поведения в группе

Изучение дисциплины «Культура страны изучаемого языка» предусматривает следующую форму отчетности: зачет с оценкой в семестре.

Примерный список устных тем:

1. Культура и язык.
2. Различные определения языка, культуры.
3. Что такое культура? (научное понимание культуры).
4. Культура и коммуникация, культура и поведение.
5. Префигуративная, кофигуративная и постфигуративная типы культур.
6. Культурная идентичность.
7. Языковая личность.
8. Языковая личность и языковой тип носителя языка.
9. Национальный компонент в структуре языковой личности.
10. Вторичная языковая личность.
11. Языковая картина мира.
12. Целостный образ мира.
13. Проблема отражения картины мира в языке.
14. Феномен концептуализации.
15. Концептуальная картина мира.
16. Структура когнитивной базы.
17. Когнитивные единицы.
18. Прецедентные феномены как составляющие КБ.
19. Социально-регулятивная функция КБ.
20. Национально-детерминированное минимизированное представление.
21. Значение и смысл высказывания, включающего П. Ф.

22. Роль слова в МКК.
23. Прецедентное имя.
24. Национально-культурная обусловленность значения слова.
25. Ключевые концепты национальной культуры.
26. Фразеология языка и проблемы МКК.
27. Типы фразеологизмов.
28. Фразеология и национальный образ языка.
29. Прецедентные высказывания.
30. Синтаксические фразеологизмы.
31. Некоторые аспекты семантики русского и немецкого простого предложения.
32. Русская и немецкая картина мира.
33. Синтаксис языка и особенности национального мировосприятия.
34. Бессубъектные предложения в русском языке.
35. Неопределенно-личные предложения в русском языке.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Текущий контроль успеваемости осуществляется преподавателем, ведущим аудиторские занятия. Текущий контроль успеваемости проводится в следующих формах: устный опрос, презентация, реферат, тестирование, проект.

Соотношение вида работ и количества баллов в рамках процедуры оценивания

Устный опрос – метод контроля, позволяющий не только контролировать знания обучающихся, но и сразу же поправлять, повторять и закреплять знания, умения и навыки. При оценке ответа учитываются степень осознанности изученного материала; подтверждение теоретических сведений примерами; точность изложения учебного материала; правильность речи. Устный опрос может быть фронтальным (охватывает сразу несколько обучающихся), индивидуальный (позволяет сконцентрировать внимание на одном обучающемся), групповой (применяется при повторении с целью обобщения и систематизации учебного материала).

Презентация – это демонстрационные материалы для публичного выступления.

Тема презентации выбирается студентом самостоятельно из предложенного списка тем. Цель подготовки презентации – обобщение различных научных идей, концепций, точек зрения по наиболее важным изучаемым проблемам на основе самостоятельного анализа монографических работ и учебной литературы. Материал может быть с использованием видео, компьютерной графики и спецэффектов; видеофильм, снабженный пояснительным графическим и текстовым материалом; логически связанную последовательность слайдов, объединенную одной тематикой и общими принципами оформления. Мультимедийная презентация лекционного материала всегда 1) опирается на вербальное (словесное), аудиальное и визуальное обеспечение и сопровождение; 2) содержит в своей основе сценарий и имеет определенную структуру; 3) предполагает знание и анализ аудитории, для которой готовится; 4) имеет определенные приоритеты и точно сформулированные цель и задачи; 5) выдерживается в едином графическом стиле. 6) Рекомендуется выполнять презентацию на слайдах с логотипом ГУП.

Принципиальной особенностью мультимедийной презентации является то, что она, благодаря современным компьютерным средствам, обеспечивает наиболее удобное восприятие новой информации. Наличие конспектов в виде тематических электронных презентаций предоставляет возможность организации самостоятельной работы студентов с подобного рода ресурсами. Презентации используются при реализации различных методов обучения, прежде всего, активных методов обучения, таких как: проблемная лекция, деловая игра, анализ конкретных ситуаций, метод активного программного обучения, метод игрового проектирования и др. Материал, излагаемый в презентации, должен отличаться единообразием, и не превышать объема 20 слайдов.

Реферат – краткая запись идей, содержащихся в одном или нескольких источниках, которая требует умения сопоставлять и анализировать различные точки зрения. Это одна из форм интерпретации исходного текста или нескольких источников. Поэтому реферат, в отличие от конспекта, является новым, авторским текстом. Новизна в данном случае подразумевает новое изложение, систематизацию материала, особую авторскую позицию при сопоставлении различных точек зрения. Реферирование предполагает изложение какого-либо вопроса на основе классификации, обобщения, анализа и синтеза одного или нескольких источников.

Тест — это инструмент оценивания знаний и умений учащихся, состоящий из системы тестовых заданий, стандартизированной процедуры проведения, обработки и анализа результатов. До тестирования допускаются студенты, которые не имеют задолженностей. Как правило, предлагаемые студентам тесты являются тестами с одним правильным ответом. Время, отводимое на написание теста, не должно быть меньше 30 минут для тестов, состоящих из 20 тестовых заданий и 60 мин. для тестов из 40 тестовых заданий написания теста.

Проект – это задание на исследование и анализ какой-либо проблемы, связанной с коммуникацией между представителями разных культур. Проект представляет собой создание видеоконтента, который основан на максимальной наглядности представления научных концепций. Проект подразумевает активное участие студентов в процессе обучения, самостоятельную работу и сотрудничество в команде. Цель проекта - формирование компетенций в области межкультурной коммуникации и развитие умений, необходимых для эффективного взаимодействия с представителями других культур в различных сферах жизни. Оценка проекта осуществляется преподавателем в соответствии с установленными критериями и оценочными шкалами.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов. Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение семестра за текущий контроль, равняется 70 баллам. *Промежуточная аттестация* – это элемент образовательного процесса, призванный определить соответствие уровня и качества знаний, умений и навыков обучающихся, установленным требованиям согласно рабочей программе дисциплины. Промежуточная аттестация осуществляется по результатам текущего контроля. Конкретный вид промежуточной аттестации по дисциплине определяется рабочим учебным планом и рабочей программой дисциплины

Шкала оценивания зачёта с оценкой

В качестве оценки используются следующие критерии:

При проведении *зачета с оценкой* учитывается посещаемость студентом лекционных занятий, активность на практических занятиях, выполнение самостоятельной работы

21-30 баллов – регулярное посещение занятий, высокая активность на занятиях, содержание и изложение материала отличается логичностью и смысловой завершенностью, студент показал владение материалом, умение четко, аргументированно и корректно отвечать на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения.

14-20 баллов – систематическое посещение занятий, единичные пропуски по уважительной причине и их отработка, изложение материала носит преимущественно описательный характер, студент показал достаточно уверенное владение материалом, однако недостаточное умение четко, аргументировано и корректно отвечать на поставленные вопросы и отстаивать собственную точку зрения.

8-13 баллов – нерегулярное посещение занятий, низкая активность на лабораторных занятиях, студент показал неуверенное владение материалом, неумение отстаивать собственную позицию и отвечать на вопросы.

0–7 баллов – регулярные пропуски занятий и отсутствие активности работы, студент показал незнание материала по содержанию дисциплины.

Итоговая оценка

Знания, умения и навыки студентов оцениваются по четырехбалльной системе.

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации.

Количество баллов	Оценка по традиционной шкале
81-100	Отлично
61-80	Хорошо
41-60	Удовлетворительно
0-40	Неудовлетворительно

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература

1. Ватлин, А.Ю. Германия в XX веке [Электронный ресурс]: учебное пособие / А.Ю. Ватлин. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. - 476 с. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253046>.
2. Бархатова, Т.И. Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура = Deutschland und die Welt: sozial, politisch, kulturell [Электронный ресурс]: учебно-методич. комплекс: уровни B2-B2

6.2.⁺Дополнительная литература

1. Белая, Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации [Текст] / Е. Н. Белая. - М. : Форум, 2011. - 208с.
2. Белая Е.Н. Межкультурная коммуникация. Поиски эффективного пути [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е.Н. Белая. — Электрон. текстовые данные. — Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2016. — 312 с. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/59614.html>.
3. Теория межкультурной коммуникации : учебник и практикум для академического бакалавриата / Ю. В. Таратухина [и др.] ; под ред. Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — М. : Юрайт, 2018. — 265 с. — (Серия : Бакалавр. Академический курс). — Режим доступа : www.biblio-online.ru/book/38FEC208-90B2-4A5C-80D3-D345F8F29F7F.
4. Кулинич, М.А. Теория и практика межкультурной коммуникации [Электронный ресурс]: учеб. пособие / М.А. Кулинич, О.А. Кострова ; под общ. ред. О.А. Костровой. - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА, 2017. - 248 с. — Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976528239.html>.
5. Будагов Р.А. Язык и культура. [Текст]: Хрестоматия: В 3 ч. Учеб. Пособие/ Сост.: Р.А. Будагов., А.А. Брагина, Т.Ю. Загряжская.- М.: Добросвет-2000, 2001.
6. Воробьев В.В. Лингвокультурология [Текст]: Монография./ Воробьев В.В. – М.: РУДН, 2008.
7. Отражение этнокультурной специфики народа и индивидуальных особенностей личности в языке и речи [Текст]: коллективная монография. – Ростов н/Д: ИПО ПИ ЮФУ, 2010.

6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <https://ru.wikipedia.org>
2. <http://www.vedu.ru>
3. <https://www.google.de>
4. <https://www.google.ru>
5. <http://elibrary.ru>

6. Электронно-библиотечная система Лань <https://e.lanbook.com>

7. ООО «Электронное издательство Юрайт» <https://urait.ru>

7.МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям.
2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы по дисциплинам.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных

fgosvo.ru

pravo.gov.ru

www.edu.ru

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства
ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)

7-zip

Google Chrome

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием, персональными компьютерами, проектором;
- помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде.